



# PRIOPĆENJE

## FIRST RELEASE



Obvezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.  
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XI

SARAJEVO, 26.06.2023.

BROJ/NUMBER 5

## POSLOVNE STATISTIKE

### BUSINESS STATISTICS

#### Izdana odobrenja za građenje u BiH svibanj 2023. godine

*Building permits issued in the BiH  
May 2023*

Broj izdanih odobrenja za građenje u svibnju 2023. godine u odnosu na prosječan broj izdanih odobrenja za građenje u 2022. godini veći je za 14,8%, a u odnosu na svibanj 2022. veći je za 10,7%.

*Number of building permits issued in May of 2023, compared to the average number of building permits issued in 2022, increased by 14.8% and compared to the May of 2022, increased by 10.7%.*

Broj predviđenih stanova za gradnju u svibnju 2023. godine u odnosu na broj predviđenih stanova za gradnju u 2022. godini manji je za 30,4%, a u odnosu na svibanj 2022. godine manji je za 17,6%.

*Number of dwellings planned for construction in May of 2023, compared to the average number of dwellings planned for construction in 2022, decreased by 30.4% and compared to the May of 2022, decreased by 17.6%.*

#### Tablica 1. INDEKSI IZDANIH ODOBRENJA ZA GRAĐENJE, SVIBANJ 2023.

*Table 1 INDICES OF BUILDING PERMITS ISSUED, MAY 2023*

Indeksi / Indices

	<u>V 2023</u> <u>Ø 2022</u>	<u>V 2023</u> <u>V 2022</u>	<u>I - V 2023</u> <u>I - V 2022</u>	
Ukupno	114,8	110,7	106,7	<i>Total</i>
Objekti visokogradnje	107,5	106,3	100,0	<i>Buildings</i>
Stambene zgrade	110,6	109,9	108,0	<i>Residential buildings</i>
Nestambene zgrade	99,8	97,6	81,8	<i>Non-residential buildings</i>
Objekti niskogradnje	140,4	124,4	131,7	<i>Civil engineering</i>

**Tablica 2. INDEKSI IZDANIH ODOBRENJA ZA GRAĐENJE, SVIBANJ 2023.***Table 2. INDICES OF BUILDING PERMITS ISSUED, MAY 2023*

Indeksi / Indices				
	$\frac{V\ 2023}{\emptyset\ 2022}$	$\frac{V\ 2023}{V\ 2022}$	$\frac{I - V\ 2023}{I - V\ 2022}$	
Broj	69,6	82,4	87,5	<i>Number</i>
Korisna površina	78,2	87,2	88,4	<i>Useful floor area</i>

**Tablica 3. IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE PREMA VRSTI RADOVA, SVIBANJ 2023.***Table 3. BUILDING PERMITS ISSUED BY TYPES OF WORKS, MAY 2023*

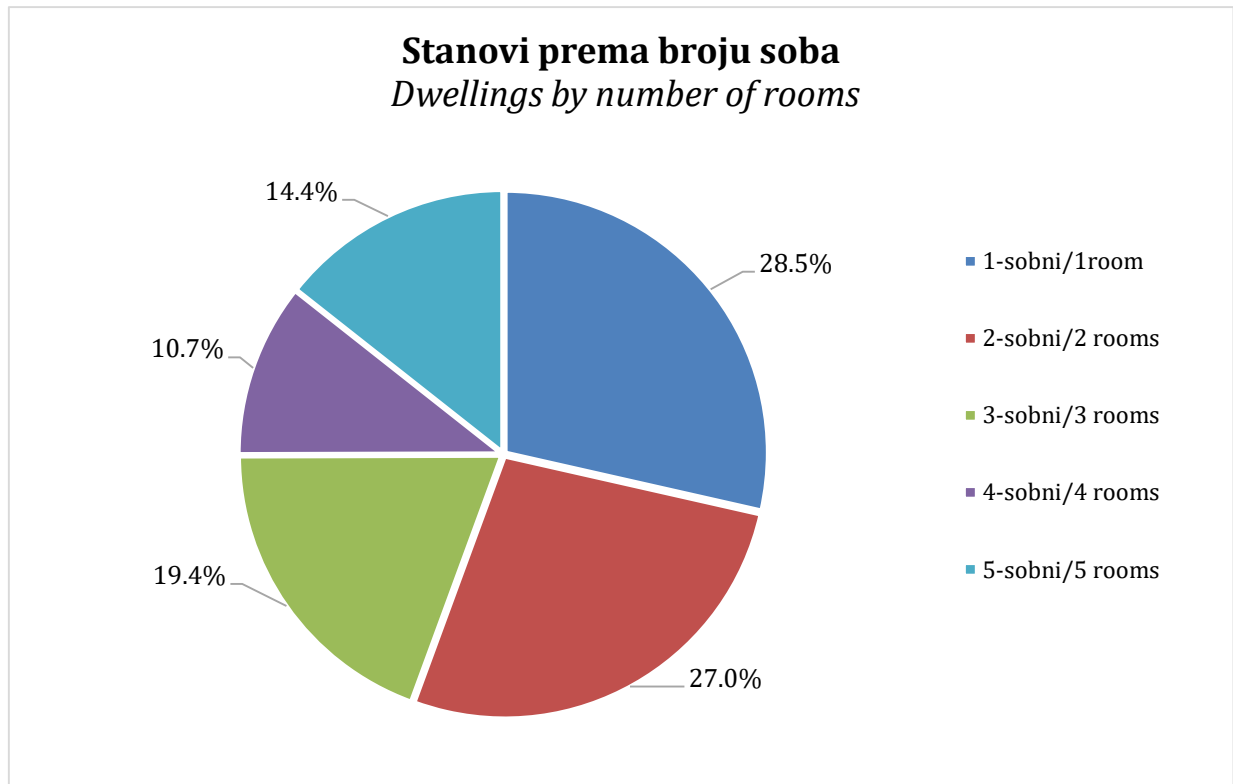
Vrsta radova	Ukupno <i>Total</i>	Objekti visokogradnje <i>Buildings</i>	Objekti niskogradnje <i>Civil engineering</i>	<i>Type of works</i>
UKUPNO	414	302	112	<i>TOTAL</i>
Novogradnja (izgradnja)	379	275	104	<i>New construction works</i>
Dogradnja/Nadogradnja	22	19	3	<i>Extension/additions</i>
Obnavljanje ruševnih zgrada	0	0	0	<i>Reconstructions dilapidated buildings</i>
Prenamjena nestambenog prostora u nove stanove	0	0	0	<i>Conversion of non-residential space in new dwellings</i>
Ostale prenamjene prostora u zgradama	0	0	0	<i>Other conversions of space in buildings</i>
Ostale rekonstrukcije	13	8	5	<i>Other reconstructions</i>

**Tablica 4. STANOVU U OBJEKTIMA VISOKOGRADNJE ZA KOJI SU IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE PREMA VRSTI ZGRADA, RADOVA I BROJU SOBA, SVIBANJ 2023.**

*Table 4. DWELLINGS IN BUILDINGS FOR WHICH PERMITS WERE ISSUED, BY TYPES OF BUILDINGS, TYPES OF WORKS AND NUMBER OF ROOMS, MAY 2023*

	Broj stanova <i>Number of dwellings</i>	Korisna površina, m <sup>2</sup> <i>Useful floor area, m<sup>2</sup></i>	Stanovi prema broju soba <i>Dwellings by number of rooms</i>					
			1-sobni <i>1-room</i>	2-sobni <i>2-rooms</i>	3-sobni <i>3-rooms</i>	4-sobni <i>4-rooms</i>	5-sobni <i>5-rooms</i>	
<b>UKUPNO</b>	599	49 948	171	162	116	64	86	<i>TOTAL</i>
<b>Novogradnja (izgradnja)</b>	586	48 375	170	159	111	61	85	<i>New construction works</i>
<b>Stambene zgrade</b>	562	46 500	170	151	98	59	84	<i>Residential buildings</i>
Stambene zgrade sa jednim stanom	179	26 131	10	20	27	43	79	<i>Residential buildings with one dwelling</i>
Stambene zgrade sa dva stana	36	2 912	6	8	15	3	4	<i>Residential buildings with two dwelling</i>
Stambene zgrade sa tri i više stanova	347	17 457	154	123	56	13	1	<i>Residential buildings with three or more dwelling</i>
<b>Nestambene zgrade</b>	24	1 875	0	8	13	2	1	<i>Non-residential buildings</i>
Dogradnja/nadogradnja	13	1 573	1	3	5	3	1	<i>Extensions/additions</i>
Obnavljanje ruševnih zgrada	0	0	0	0	0	0	0	<i>Reconstructions dilapidated buildings</i>
Prenamjena nestambenog prostora u nove stanove	0	0	0	0	0	0	0	<i>Conversion of non-residential space into new dwellings</i>

**Graf 1. STANOVI PREMA BROJU SOBA, SVIBANJ 2023.**  
*Graph 1. DWELLINGS BY NUMBER OF ROOMS, MAY 2023*



## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

## METHODOLOGY NOTES

### Izvor i metode prikupljanja podataka

Podaci dati u ovom priopćenju dobiveni su na temelju Mjesečnog izvješća o izdanim odobrenjima za građenje (MKPS GRAĐ-OG). Ovo izvješće podnose izvještajne jedinice (tijela uprave i jedinice lokalne samouprave) koje su zadužene za izdavanje odobrenja za građenje.

Podaci o izdanim građevinskim dozvolama pokazuju buduće kretanje građevinske djelatnosti i omogućuju sagledavanje strukture investicija kako na državnoj razini, tako i na razini lokalne samouprave.

### Usporedivost

Razvrstavanje građevinskih objekata i radova izvršeno je prema "Klasifikaciji vrsta građevinskih objekata u BiH" (KVGGO BIH) koja je usklađena sa „Klasifikacijom vrsta građevinskih objekata EU“ (The Classification of Types of Construction – CC, final version, Eurostat 1997).

### Definicije

Građevine su objekti povezani sa tlom za koje se izvode građevinski radovi, načinjene od građevinskih materijala i proizvoda za ugradnju.

**Zgrade** su stalne građevine koje imaju krovšte i vanjske zidove, izgrađene kao samostalne uporabne cjeline koje pružaju zaštitu od vremenskih i drugih vanjskih utjecaja a namjenjene su stanovanju, obavljanju neke djelatnosti ili smještaju i čuvanju životinja, robe, opreme, opreme za različite proizvodne i uslužne djelatnosti.

**Korisna površina** stana je podna površina stana mjerena unutar zidova stana.

**Stambene zgrade** su zgrade u kojima je 50% ili više ukupne korisne podne površine namijenjeno za stambene svrhe.

**Nestambene zgrade** su zgrade koji nemaju stambenu površinu ili je manje od 50% ukupne korisne podne površine zgrade namijenjeno za stambene svrhe.

**Stan** je svaka građevinski povezana cjelina namijenjena stanovanju, koja se sastoji od jedne ili više soba sa odgovarajućim pomoćnim prostorijama (kuhinja, kupaonica, predsoblje, smočnica, zahod i sl.) ili bez pomoćnih prostorija i ima jedan ili više posebnih ulaza.

**Soba** je prostorija za stanovanje koja je od drugih prostorija stana odvojena stalnim zidovima i ima izravnu dnevnu svijetlost i čija podna površina iznosi najmanje 4 m<sup>2</sup>.

**Pod novogradnjom** se podrazumijeva gradnja nove građevine na mjestu gdje nije postojala građevina ili je već postojala neka građevina, pa je srušena.

### Data collection sources and methods

Data given in this Release were obtained through the "Monthly report on building permits issued" (M KPS GRAĐ-OG). This report is submitted by reporting units (administrative bodies and units of local self-government) that are responsible for issuing building permits.

Data on building permits issued shows future movements of construction activities and enables the overview of structure of investments on the state level as well as on local self-government level.

### Comparability

Constructions and works are classified in accordance with the "Classification of Types of Constructions in BH" (KVGGO BH) which is harmonised with the "EU Classification of Types of Constructions" (The Classification of Types of Construction - CC, final version, Eurostat 1997).

### Definitions

**Constructions** are structures connected with the ground, for which construction works are carried out and which are made of construction materials and ready-made components.

**Buildings** are permanent constructions covered with roof and closed with outer walls. They are built as separate useful units that protect from weather and other external conditions, intended for dwelling, for performing a certain activity or for placing and up-keeping of animals, goods, equipment used in various industrial activities and services etc.

**Useful floor area** of dwelling is the floor area of the dwelling, measured inside the dwelling walls.

**Residential buildings** are constructions in which 50% or more of the useful floor area is intended for dwelling purposes.

**Non-residential buildings** are construction without dwelling area or those in which less than 50% of the overall useful floor area is intended for dwelling purposes.

**Dwelling** is any residential construction unit intended for habitation, consisting of one or more rooms with necessary auxiliary spaces (such as: kitchen, bathroom, lobby, pantry, toilet, etc.) or without auxiliary spaces and with one or more separate entries.

**Room** is a space intended for dwelling purposes, separated from the rest of the dwelling by permanent walls, having direct daylight and at least 4 square metres of floor area.

**The new construction** means the construction of a new facility in a place where there was no building at all, or a building had already existed, but it has been demolished.

**Dogradnja/nadogradnja** predstavlja vrstu građevinskih radova kojima se dobiva nova uporabna cjelina uz postojeće građevine ili na postojećim građevinama.

**Obnavljanje ruševnih zgrada** uključuje građevinske radove kojima se potpuno obnavlja najmanje jedan stan ili drugi prostori u zgradi uz uporabu bitnih dijelova postojeće konstrukcije ili je sačuvano vanjsko pročelje zgrade.

**Prenamjena nestambenog prostora u nove stanove** uključuje građevinske radove kojima se izvodi prenamjena prostora u zgradi koji dotad nije bio uređen i korišten za stanovanje.

**Ostale prenamjene prostora u zgradama** obuhvaćaju građevinske radove kojima se postojeći prostor u zgradi prenamjenjuje u poslovni prostor ili se izvode građevinski radovi kojima se postojeći poslovni prostor prilagođava za druge poslovne namjene.

**Ostale rekonstrukcije** su građevinski radovi na postojećoj građevini ili poduzimanje mjera radi uspostave primjerenog stanja postojeće građevine, kojima se utječe na bitna svojstva građevine.

**Upgrade/Extension** represents the type of construction works that would create new occupancy unit as addition to the existing buildings or inside the existing buildings.

**Renovation of dilapidated buildings** involves construction works that is completely renewed at least one dwelling or other premises in the building while preserving the essential parts of an existing structure or the exterior facade of the building preserved.

**Conversion of non-residential space into new dwellings** involves construction works used for conversion of space in the building that formerly was not furnished and used for housing.

**Other conversions of space in the buildings** covered construction works used for conversion of existing space in the building in business premise or construction works which adapts existing business premise for other business purposes.

**Other reconstruction** are construction works on an existing building or to taking actions in order to establish an appropriate condition of the existing building, which affects the essential characteristics of the building.

**Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622**  
**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) | Internetska stranica/Web site: [www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)**

**Odgovorne osobe/Responsible persons:**

**Velimir Jukić, pomoćnik ravnateljice za poslovne statistike**  
*Velimir Jukić, Assistant Director of Business Statistics*

**Vesna Čužić, ravnateljica**  
*Vesna Čužić, Director*

**Priopćenje priredili: Fahir Kanlić i Anita Brković**  
*Prepared by: Fahir Kanlić and Anita Brković*



 **Razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.**  
*Please consider the environment before printing this document.*